

BURIAAD-MONGOLIIN YNEN

1936 onil fevraaliin 4-nii одор

№ 28(1691)

УЛААН-ҮДЕ КОТО 13-ДЕКИ ЗИЛЭ ГАРНА

**BK (b) Namiin Buriaad-Mongoliin Mo-
siin Komiteed, BMASSR-iin Tobiin Gy-
cedkeke Komiteed ba Burprofsoveediin
zygees gardag kolkooziin одор byriiin
sonin**

REDAAGCHIN TELIFONUUD:
Kariuulagaba redagtorin 3-44
Kariuulagaba sekretar 3-25
Kodee azaliin kettes 3-25

Moskvaа, nekеd: Jerbaanov ba Dorziijevta

Buriaad-Mongoliin bata naḁabarita ketelberilgeḁed, taanariin Kolbootiin deede kaira—Leeninii оordinoor ḁagnagda santai daḁaramduulan kaluun bajar ky g-nebdi. Oordinto таа nartai kamta, таанариин ketelberi dooro Buriaad-Mongoliin Kolbooto ulas dotoroo tyryy bolboson respuyblike bolgokiin telee garaa sugcaralgyi temeceke bairandaа jike bajartai balnamdi. ḁagnagdasan busa neḁette manai bajar damnuulagtii.

**BK(b) P-iin Mozkom—KOZLOOV
Arkomsoveed—DANILOV**

Moskvaа, Buriaad-Mongoliin delegaacadа

Soveed zasagin deede kaira—оорjнууда-р ḁagnagdasan tai daḁaramduulan таа teleelegḁedte (dele acad) kaluun bajar kyreenemdi. Таанариин manai ufaridagḁa n-к. Staalintai ba Soveediin zasagin qazariin ketelberil-gḁetеi uulzasan tyykete vzeḁdei tukai, tedenees manai Buriaad-Mongol ulas tukai tabisan ankaral tukai sain medeze, enyvн tukai manai bykii kolkoozniguud, kedelmerice ba alban kaḁḁadta medee cekiin tula таанариин bucakligi kylleeze bainamdi.

**Kozloov, Daniilov,
Dampiloon, Kyz-
miin, Taarov, Nikii-
forov, Verkodyybov,
Viḁneevski, Koroste-
liiov ba busad.**

**Ede amarḁalганууд BMASSR-ин AKS-ин keregigi
erkilegḁe Siluusarevlin gemoer kozoindozo garaba.**

Manai erkim kynyydiigi ḁagnasanda azaliin kycete dolgioor kariuulajaa

Mekanliit

**Moskvaа kotodo, Kreemli geryylze, fevraaliin 3 aas 13
dotor nam ba zasagin udari kvrtir sonoskogdoson stakaa
dag ḁadtai manai BMASSR-novtanii 10 konogigi jike am-
iin teleelegḁedtiin uulzasan tu-
zaltataiga-r enyrgoze, fevraali-
kai ba tedeniigi SSSR-iin de-
de kaira-oordinuudaar ḁagna-
san medeḁeliigi Mekanliitiin
kedelmericeḁ ba inzenieer tee-
knikiin kedelmericeḁ gyn bajar-
taigaar sonosobo.**

**Enyyndeni kariuu bolgon
tus zavoodiin kolegtiv oesod-
toe ujalga abkani: stakanov
tunii kedeleentiigi ergoneer del-**

**Kabariin tarilgin beledkeliin
yjede oesetingeo ḁeef bolko
kolkoozdo kyznece ba sliieser
nyydiigi ulgeze tusalkabdi, mon-
toocooniini keregte kaluun tusa-
lamza kyrgеkebdi gebe.**

Kliebzavood

Ulaan-Yde kottiin kileementi zavoodiin bykii kedelmericeḁed, alban kaḁḁad ba inzenieer teeniin kedelmericeḁed bol BMASSR-iiin teleelegḁedtiin Moskvaа kotodo, Kreemli dotor nam, zasagin udari g adtai uulzasan ba tedeniigi ḁagnasan tukai me-

deḁeliigi sonoskodoo aikab tar jiker b jarlaba. Bykii koltivnooroо stakaa novtanii medeigi kalan abḁa ene ziliin nege ygeer kvaа ta in tesebiigi bolzobos urdḁa, lin dyyrge kebdi geze tus zavoodiin kolegtiv ujalga abazi.

ḁiliin zavood

Ulaan Ydiin ḁiliin zavoodiin bykii kedelmericeḁed ba mergezel ten tygedeere, manai ḁe pyylikiin erkim kynyydiigi ḁagnasanda gesen zasagin gazariin togtoolu gi jikeken tajariigar duulazai. Oesodtoe ujalga abkani: maḁi na vaanniin e-еke 15 cagiiin gaa kedelmeriigi 10 cagsoo dyyrgeze, kaboо t joo l syyd ke uridḁalan dyyrgeke ba erkim sain ḁaartai ḁil gargaka gbe. Men Gonḁaarno ce-kiinkid fevraali sara soo ceekjeee stakanovtanii bolgozo, yledberiin geze te-ebiigi 200 kubi dyyrge kebdi g be.

Men Gonḁaarno ce-kiinkid fevraali sara soo ceekjeee stakanovtanii bolgozo, yledberiin geze te-ebiigi 200 kubi dyyrge kebdi g be.

Erdeniin Dolgoriin yge

Selengin aḁagiiin „Ulaan Ydeng“ geze kolkoozlin saalin ḁa. (Buriaad ketelber keleseniigtai, or s kalinde orḁulba). Selengin aḁagiiin „Ulaan Ydeng“ geze kolkoozlin bykii kolkoozniguudiiin zygees nek. Staalinda kolkoozlin kaluun amariigi kyrgeneb. (Alga taḁalga). Kolkoozdo eeringeo kilze bairan azai tukai kelekiigi kyseneb. 1930 ondo kolkoozdo oroo sen bi, tere cagaas kolḁo kododoо mal azaliin brigadada saalinḁa kedelmerice. 1930 on o 12 yniee kariuulagidaа daaza abaad 12 ingaḁgini dusan mal bolgoub 31 ondo 17 yniee

teryylze teligini koroltogvi mal bolgoub. 32 ondo 19 yniee 33 ondo 21 yniee, 34 ondo 16 yniee teryylze teligini negilig koroltogvi mal bolgoub. **Voroḁiiiov:—galkaitai sain.** **Erdeniin: 1935 ondo 15 yniee bejedee tuḁaaza abaad 15 tugai abḁa mal bolgoub (Alga taḁalgi). Bi ene 6 ziliin turḁada malaas abasan telee ne gige koroltogvi tenzeegḁeb 6 ziliin turḁada kamta 100 tugai mal bolgozo kolkoozlingoo feemede tuḁaasan bainab. **Staaliiin:—bолоoldaa.** **Erdeniin: bi bol zillees zil-de saaliin tesebiigi illybḁelen****

Moskvaada, Kreemli dotor paartiin ba zasagin gazariin ketelberilgeḁedtei BMASSR-iin delegaaciin uulzalga deere yge belegḁed

Nek. Alioonov Alegsaandra Andreejeviḁiin yge

(Alairiin aimagiin, Ulaan Nilkai kolkooziin yylterte aduu morinii feermiigi daagḁa)

Neked aal Buriaad-Mongol respuybikiin Alairiin aimagiin kolkoozniguudiiin ba mal azaliin stakanovtanii zygees nek Staalinda kolkoozin amariigi kyrgеjaa. (Aliga taḁalga).

Bide buriaaduud bol kubis kalin urida, kaan zasagin ba nutagiin kulaaguud, nojod, la manar ba beeneriin darlaltai mel selge doro bairan ba nabdi. Ganca la gaitamḁagta Ogiаао riin kubiskaliin aḁaar eeringeo erke ḁelege olozo, nam ba zasaginḁaа udaridagḁadtai uulzan jarildaka argaai болообди. Bidener bol kuuḁan yje cagta Moskvaа geze duulasanḁ baibal, soḁoroor medeke, o l godog yjei bagta semdi. Odoо Moskvaа bidende sonoroor medegdeke bolbo. Bidener bygede kedee korogte Moskvaааа baiba, all bykii galkimḁg kycete azaku ba busa eldeb jaunnuudiigi sonikon yzeebdi.

Manai kolkooz 1924 ondo emid egeseḁ baiba. Manai kolooz bol Buriaad-Mongol respuybikiin e togtootoi adai ḁaḁaа togoo ne geḁe. Respyblike bol 1923 ondo togtoon baiba. Manai kolkooziin urida kedee b rkeḁeelnnyd uḁar an baiba, bide doodo ḁadaltan ba btraaguud bol kolkoozigi dotorosoni butargakiin oroldolgo gargadag kulaaguud, la manar ba beeneritei kair nar gyi temeḁel jabuulza, kolkoozoo bekizyylkiin telee temeḁesen bainabdi.

Menḁe, kolkooznai 120 Allaar byrildezen. 1935 ondo 1500 gaa arilga kiisen bainabdi. Tarilgiin gaa talamaḁ 75 kubi gazarta soortoto ḁimice tarisan geḁebdi. Tiin gazariin kedii ganda sanḁ baibal, manai kolkooz gaa gazaraas 12 ceentner abasan ba rḁoon soogoo dunda ziiḁe ger 7 ceentner abasan baiba.

Manai kolkooz bol yylterte mal azaitai kolkoozuudiiin negen bolko azai. Kolkoozdomnai semintaal ba jaroslavlin yylterin 425 tologoi eberte tomo mal bii. 300 garan morin bii aad, tedeniimnei jikenkintoloo vo-amerikiin yylterin bolko baiba. Manai kolkoozdo 1500 tologoi konin bii aad 70 procenteni mironos ba busadani



metisund bolno. Men 206 tologoi galkaitabdi, tedemnei bulta cagaan aangiin yylterin baiba.

Kolkoozdomnai 4 feerme bii Manai kolkoozdo vnieegyi kolkoozniguud ygel. Ene zalte nege azalta ederte 4 kilograam tariiaа kubaasan ba bi 36 ceentner tariiaа abaab.

Moolotov: nekер Atioonov, Buriaad-Mongoldo mal azaliin kegyylen saizaruul-a jabadi da juun ḁukala geze sanarat, jamar kemzee j. buulganuudiigi jabuulka keregteib.

Atioonov: Neede, mal azal deere kedelmericeḁ kolkoozniguud uḁaarnar, stakanovcalan azalaа jabuulka keregtei. Kojorto, mal azal deere kedelmericeḁ kolkoozniguud bol 3-5 zillees doḁḁo biḁe ene azal deere kedelmericeḁ keregtei. Ene bol tin ḁukala baiba.

Moolotov: zonoо azalda surgakin tula.

Staaliiin: dyrḁelee bekizyylkiin tula.

Atioonov: zeb. Bi kolkoozdo orokoos urida yseg nom medeke ygei baigia sem. Menḁe so nin biḁeg unḁada, juun ḁigi atugai biḁedḁ boloo.

Manai kolkooz bol ulasiin gaa uridaki ujalganuudiigi gyiced ba bolzoroos urid dyyrge sen baiba.

Bi bol doodo ḁadaliin kvnii kebyyn bi. 7 nasatai taladaа ynḁen kenze болоosem. Bi me

nee kadaa, kolkooz dotoroo bolboson ba ḁange ḁadaltai kyn болообди. Bi derben kyykedteib. Tedeneе surganulida saitar jabuul kab.

Moolotov: kertee oḁee kyyk duiin bii bolko kadani, basa surgaka juuḁ.

Atioonov: Bi 1932 onоos eli led aduu morinii feermiigi daagḁaar kedeleze bainab, Bi deede, uridant 12 gyyn 2 azar ga bairan aad, odoо bidende 146 morin bii, tedeniimnei 84-ni sain ḁusanii, busadani kakas ḁusanii ba saizaruulсан yylterin bolko baiba. (Aliga taḁalga).

Minii tezeen karaza mal bol goson katarḁa morid bol respybikiin ba kizaariin uridaаа da tyryy suuri ezelese, negleki saḁal abasan baiba. (Aliga taḁalga).

Bi bol 1935 ondo oroondo oroson gydees 1936-ondo 50 unaga kylleeze abaad, tyynee kyvlyen ygel, byrin byten mal bolgokob. (Alga taḁalga).

1937 ondo Moskvaа koto deere kedee azalin byke kolboḁedtin viisteveke bolko geze nada da sonor sanagdaа baiba. Bi bol eeringeo karaza bairan katarḁa moridoos ene viisteveke de aḁarakiigi oroldokob, zygeer syyḁiin suuri ezelekegyi aabza geze naidanab.

Voroḁiiiov: Basa la sain baiba. (Aliga taḁalga).

Atioonov: Bidener bol japoonii iuperahistnuud sov ed ulas ta daitan orokoо beledkeḁe balna geze nek. Moolotovin illed keleḁ medenebdi. Ke bee lime uḁariin tokioldobol katuu kariuu eḁe ḁadakabdi. Manai kolkooz byken soveed ulasaа kama gaalaka katuu kerem bolko balna (Aliga taḁalga)

Syyḁiilin 2-3 ziliin torḁo soo manai kolkooz bol 32 ton silin moridoo Ulaan ceregte eḁeḁdi. Bidener bol 1936 ondo byrl sain ba olon moridoo ekebdi geze ujalga abanabdi.

Manai duralsan ba gaitamḁag merge u aridagḁa nekер Staaliiin mandatuguil (Aliga taḁalga).



dyrzedegbi, zygeer ynieednei nutagin yylterin. Bi ede am zaltanuudigi jaaza tuilaabiin: 1) Kolkooz geḁe manii kolkooz geze medeeb. 2) Nekер Staalini zaabariiin josoор ynen cekeer kedelze, kolkoozlin zee riigi kimagadaka geze oigoob. 3) Yseg nomdo suraza, zoo eek nigigi ḁudalaab, ene bol mal azalin urgaka jabadalda jike tusatai baiba. Ene zilde namai gi kolkooziin tel saizaruulka feermede oruulсан baiba.

lyvlze ḁadakab.

Voroḁiiiov: zeb.

Erdeniin:—basa ynḁen byriees 3000 liter syy abkiin telee temecekeb,

Namaigi 14 dakin ḁagnaa: tu gal, gakai, ojordolin maḁiina, graamata ba biḁe zyilee (aliga taḁalga). Udaridagḁa Staalini ba Moolotov, Kalinin, Voroḁiiiov ba beener monee одор uulzaad bairan uḁani bol bykil abasan ḁgnalaas ylyy centel ba jike ḁagnal geḁe (aliga taḁalga).

Erke ḁelegee olson Buriaad-Mongoliin ekenernyyd man dagl Manai inag Staaliiin mandal (Ulaan aliga taḁalga, „Uraа“ kaḁaraan)

Paartiin ба засагийн котёлберилэгчдөтэй БМАССР-ийн дөлгөөний улзалга дээр үгсгэж

Nök. KUCA NAMSARAIN yge

(URAN ZOKIOOLÇO)



Million ononii көкүүн баяртай ба Байгалийн өмөнөки наран...

Tantiigi үзеке ба танда зүрхэнсөө үгсгэж миний санааг...

Энэ манай колхозийн дөлгөөнийг...

Бүгд бэлчэр жабакдаа, идэр насатал жабакдаа...

Nök. A. G. Misnikoovaгийн үгсгэж

(Korilin аймагийн „Zavteta Iljilca“ үгсгэж колхозийн саалинча)

—Nöked aal Manai эрегтэй эмэгтэй колхознигуудийн зүгээр...

Nöked aal Moskvaа jireke замдамтай Irkyy, Krasnojarsk, Omsk ба бичгэ...

Nöked aal Bi эмэгтэй шимсгэгч нэгэн бичгэ мед.күүй...

STAALIN:—та сайн жуу али муу байсанаа...

MISNIKOOVA:—Сайн байна. Урдагт биде...

STAALIN:—Өгөө дөлөө байбал, бүрт сайн...

MISNIKOOVA:—Күүгэднй быгдэд сэрвэна...

VOROŠILOV:—Зөб.

MISNIKOOVA:—Би 1931 ондо колхоздо оросон байна...

limiin tula soveed yilin көбүүд-уранзөкөөлчөд өөсөдлөгөө зө...

Burialad-Mongolita bykii уран зөкөөлчөд олоний өмөнөөс кын...

Manai зөкөөл болбол уламбыри тыргенеер...

Klassiguudийн ба совед уран зөкөөлчөдийн зөкөөлнүүд...

Manai literatuurin tutlasan амьтлануулт ииме байна...

Kynit ojuun sedkelin агуу jike инзенеер нөкөр Стаалин...

Sylkeren nök. Namsarain бол бол нөк. Стаалинда зориулсан...

(ALIGATAŞALGA)



bişe жуу үгсгэж, урдант батараг жабан ба одоо үнэтэй...

Bi бол 1932 оноос саалида жабанай. Тугалнуудаа...

(ALIGATAŞALGA)

Nök. M. I. ARZUTOVAAGIIN yge

(Alairiin аймагийн „Raazymov“ колхозийн саалинча)



Nökör STAALINDA, нөкөд; VOROŠILOVTO, KALIININDA...

Urída náda metiin көдөөгтін бурiaad эмэгтенеер...

MARKIZOVA GEELI үгсгэж, бичикан бачаган президиймде...

VOROŠILOV:—Энэ бачаган үгсгэж кележее санабун...

STAALIN:—Зан келегелдін.

MARKIZOVA GEELI:—HOOSIF VISSARIOONOVICH STAALINDA...

ARZUTOVA:—Urída эмэгтенеер үгсгэж малаас үгсгэж...

GAŞAIN MTS-ийн комсомол-ийн эмкиити үгсгэж...

Ené одөр MTS согоо-тырүү жабгач—stakaanovtani...

Gadana, şofоornууд Бүдін геггэ азалинча...

Tus MTS-ийн быгдэд көдөл мөригөд бол энэ өдөр...

GAŞAIN MTS бол трагтер забарийн тешбиги орондо...

nege сүүдкн саали 9 литр boldog байбал...

STAALIN:—сайн керег MISNIKOOVA:—Би өөрингөө...

STAALIN: зөб. MISNIKOOVA:—Тиггед би илгезе...

STAALIN: зөб. MISNIKOOVA:—Тиггед би илгезе...

STAALIN: зөб. MISNIKOOVA:—Тиггед би илгезе...

(ALIGATAŞALGA)

keregelde қазақдаза жабасан би. 1930 ондо колхоз о орокодоо...

1931 оноос сааликар көдөлнөм. 1932 оноос өкөөд удаарниг би...

Urída, би нутагтаа еггел геггеднги кын байсан адд...

Nökör STAALINDA ба нам, засагтаа сайниги кысенем.

(ALIGATAŞALGA)

Stakaanovtani syydke Gaşain MTS-te

GAŞAIN MTS-ийн комсомол-ийн эмкиити үгсгэж...

Ené одөр MTS согоо-тырүү жабгач—stakaanovtani...

Gadana, şofоornууд Бүдін геггэ азалинча...

Tus MTS-ийн быгдэд көдөл мөригөд бол энэ өдөр...

GAŞAIN MTS бол трагтер забарийн тешбиги орондо...

nege сүүдкн саали 9 литр boldog байбал...

STAALIN:—сайн керег MISNIKOOVA:—Би өөрингөө...

STAALIN: зөб. MISNIKOOVA:—Тиггед би илгезе...

STAALIN: зөб. MISNIKOOVA:—Тиггед би илгезе...

STAALIN: зөб. MISNIKOOVA:—Тиггед би илгезе...

(ALIGATAŞALGA)

Raadioo үгсгэж

Bookon. Almagiin тэб дээр-ахад үгсгэж, илгизнэ тэ биги радиоо...

Redaagtoriigi tyr orologço C. DONDOBIIN.

Advertisement for radio and book sales, including prices for various items and contact information for C. DONDABIIN.

Advertisement for a film titled 'Сокровища погибшего корабля' (Treasures of the Sinking Ship) at the Progress cinema.

Advertisement for a film titled 'Месть' (Revenge) at the Erdem cinema.